



TOPARC



FR 2-4 / 23-24

EN 5-7 / 23-24

DE 8-10 / 23-24

ES 11-13 / 23-24

RU 14-16 / 23-24

NL 17-19 / 23-24

IT 20-22 / 23-24

LAMPE BALADEUSE 400L
RECHARGEABLE

PORTABLE LAMP 400L
RECHARGEABLE

HANDLEUCHTE 400 LUMEN
WIEDERAUFLADBAR

LÁMPARA DE EQUILIBRIO 400L
RECARGABLE

ПОРТАТИВНАЯ ЛАМПА
ЗАРЯЖАЕМАЯ

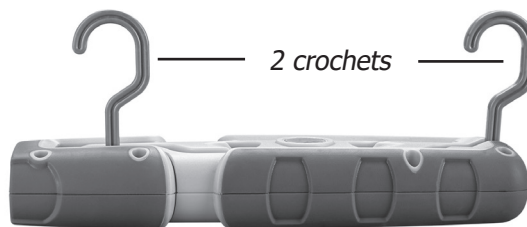
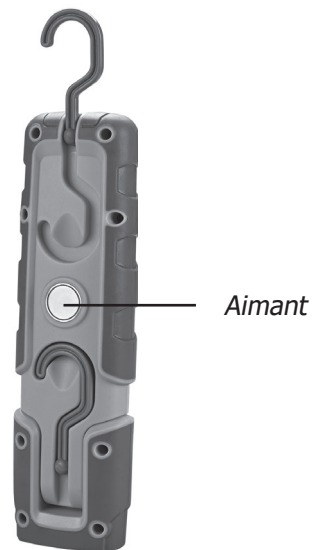
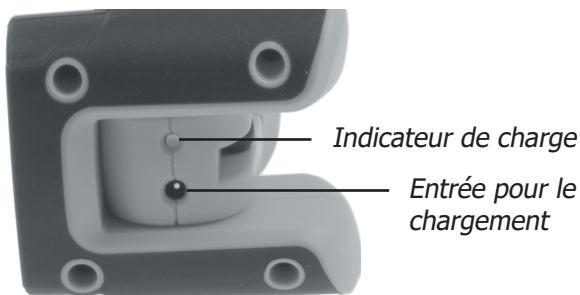
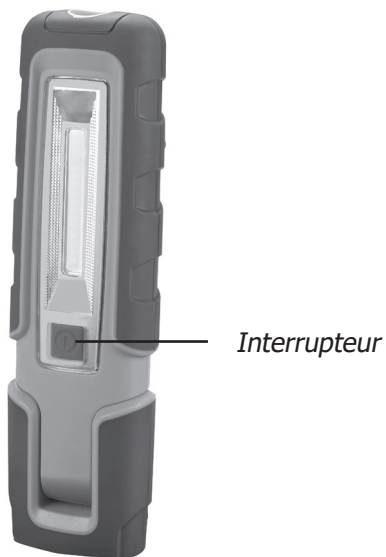
WERKLAMP 400L
OPLAADBAAR

LAMPADA PORTATILE 400L
RICARICABILE

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, merci de lire les notes de ce manuel et de tenir compte de tous les avertissements, même si ce produit vous est familier.

Conserver ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter à tout moment.

CARACTÉRISTIQUES



2 crochets pour l'accrochage

1. 3 différents modes : élevé/ faible/ lampe torche.
2. Base de l'appareil modulable.
3. L'indicateur de charge s'allumera en rouge lors du chargement et deviendra vert lorsque la charge sera complète.
4. 1 aimant et 2 crochets à l'arrière permettant de suspendre l'appareil.
5. 1 lampe torche.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

MERCI DE LIRE ET DE COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

AVERTISSEMENTS : Le non-respect de toutes les instructions énumérées dans ce manuel peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves / mortelles.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- L'appareil n'est pas étanche. Ne pas exposer ce produit au contact de l'eau.
- Pour éviter les risques électriques, ne pas immerger le chargeur, les adaptateurs ou l'unité dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne pas utiliser cet appareil pour d'autres applications que celles initialement prévues.
- Le chargement doit toujours s'effectuer en intérieur.
- Ne pas exposer la batterie interne au feu ou à une chaleur intense, elle peut exploser.
- Ne pas placer ou stocker cet article dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un évier.
- Ne pas nettoyer ce produit avec un jet d'eau ou quelque chose de similaire.
- Une surveillance accrue est nécessaire lorsque ce produit est utilisé à proximité d'enfants.
- Utiliser uniquement des accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- Utiliser uniquement les chargeurs fournis avec ce produit pour charger la batterie interne.
- Ne pas utiliser ce produit s'il a été soumis à un coup violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Apporter l'appareil à un technicien qualifié pour une inspection.

MISE EN GARDE

- Ne jamais regarder directement la lumière ou l'orienter dans les yeux d'une autre personne.
- Charger l'appareil uniquement avec les chargeurs fournis. Brancher d'abord l'adaptateur de charge à l'appareil, puis brancher ce dernier sur la source d'alimentation.
- Ne pas couper, tirer ou exposer les adaptateurs de charge / cordons d'alimentation à une chaleur extrême.
- Ne pas démonter le boîtier. Il n'y a pas de pièce interne réparable.
- Tirer sur la prise de l'adaptateur plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez l'adaptateur de charge.
- Cet appareil contient des batteries rechargeables. L'appareil arrive partiellement chargé de l'usine, mais il doit impérativement être entièrement chargé avant la première utilisation.
- Recharger l'appareil après chaque utilisation, ou tous les 6 mois pour éviter que la charge de la batterie ne s'épuise.
- Placer le cordon de l'adaptateur de charge de manière à ce qu'il ne s'emmêle pas et qu'il ne constitue pas un risque pour la sécurité.
- Ne pas charger le produit si l'adaptateur de charge ou le câble d'alimentation est endommagé. Contacter le fabricant pour un remplacement.
- Garder le cordon de l'adaptateur de charge et le câble d'alimentation à l'écart des angles pointus.

CHARGE ET RECHARGE DE LA BATTERIE INTERNE

Le produit a été expédié partiellement chargé. Charger l'appareil directement après sa sortie de l'emballage et avant sa première utilisation avec le chargeur AC mural pendant 8 heures. Recharger l'appareil après chaque utilisation.

IMPORTANT : La batterie interne doit être chargée après chaque utilisation et tous les 6 mois, même si l'appareil n'est pas utilisé.

Remarque : Si le produit n'est pas assez chargé, la lumière ne fonctionnera pas et sera immédiatement éteinte lors de la connexion au chargeur AC ou DC.

SPÉCIFICATIONS

Batterie interne rechargeable : 3.7 V 1800 mAh Batterie Lithium

Luminosité en mode haute intensité : 400 Lumens

Durée du mode basse intensité : 5 heures

Durée du mode haute intensité 2.5 heures

Durée de la LED sur le dessus : 6 heures

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. Après l'utilisation et avant d'effectuer l'entretien, débrancher et déconnecter le produit du chargeur.
2. Assurez-vous que tous les composants sont en place et qu'ils sont en bon état de fonctionnement.
3. Nettoyer l'appareil avec un savon doux et un chiffon humide non pelucheux. Assurez-vous de sécher complètement l'appareil avant de l'entreposer pour un usage futur.
4. Ne pas démonter le boîtier. Il n'y a pas de pièces réparables.
5. Toutes les batteries rechargeables se déchargent avec le temps, et plus rapidement à des températures élevées et / ou basses. Même si l'appareil n'est pas utilisé, la batterie interne doit être rechargée tous les 6 mois.
6. **ELIMINATION DE LA BATTERIE** - Ce produit contient une batterie sans entretien, étanche et non-renversable, qui doit être éliminée correctement ; son recyclage est requis. Contactez l'autorité locale pour obtenir des informations sur l'élimination. Le non-respect des réglementations locales, nationales et fédérales peut entraîner des amendes et / ou des peines d'emprisonnement.

CONTACTEZ VOTRE AUTORITÉ LOCALE DE GESTION DES DÉCHETS POUR RECYCLER CE PRODUIT.

GARANTIE

La garantie couvre tous défauts ou vices de fabrication pendant 2 ans, à compter de la date d'achat (pièces et main d'oeuvre).

La garantie ne couvre pas :

- Toutes autres avaries dues au transport.
- L'usure normale des pièces (Ex. : câbles, pinces, etc.).
- Les incidents dus à un mauvais usage (erreur d'alimentation, chute, démontage).
- Les pannes liées à l'environnement (pollution, rouille, poussière).

En cas de panne, retourner l'appareil à votre distributeur, en y joignant :

- un justificatif d'achat daté (ticket de sortie de caisse, facture....)
- une note explicative de la panne.

Before you use this device for the first time, please read the following notes in this manual and heed all warning, even if you are familiar with the product. Keep this manual in a safe place for future reference.

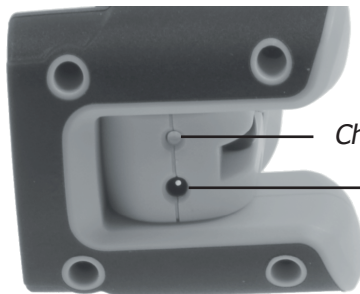
FEATURES



Switch



Adjustable base



Charging indicator light

Charging socket



Magnet



Torch



Two Hooks

Two hooks for hanging

1. With three modes: high/low/torch
2. Adjustable base
3. The charging indicator will illuminate red while in charging, it will turn to green while fully charged.
4. 1 magnet and two hooks on the back
5. 1pcs torch

SAFETY INFORMATION

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

WARNING: Read and understand all instructions in this manual prior to operating this product. Failure to follow all of the instructions listed in this manual may result in electric shock, fire, and/or serious injury/death.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Unit is not waterproof. DO NOT use this product under water or immerse in water.
- To protect against electrical hazards, do not immerse charger, adapters or unit in water or other liquid.
- Do not use this unit for applications other than its intended uses.
- Charge indoor only.
- Do not expose the internal battery to fire or severe heat; it may explode.
- Do not place or store this item where it can fall, or be pulled into a tub or sink.
- Do not clean this product with a water spray gun or the like.
- Close supervision is necessary when this product is used near children.
- Use only attachments recommended or sold by the manufacturer.
- Use only the chargers that are provided with this product to charge the internal battery.
- Do not operate this product if it has been subjected to a sharp blow, dropped, or otherwise damaged in any shape or form. Take the unit to a qualified service person for inspection.

CAUTION

- Never look directly into the light or shine the light into another person's eyes when it is illuminated.
- Charge only with the chargers that are provided with product. Plug in the charging adaptor into the unit first, then plug into the charging source.
- Do not cut, pull, or expose the charging adaptors/power cords to extreme heat.
- Do not disassemble the housing. There is no internal serviceable part.
- Pull by the adaptor plug rather than the cord when disconnecting the charging adaptor.
- This unit contains rechargeable batteries. Although it arrives partially charged from the factory, it **MUST** be fully charged before the first use.
- Recharge the unit after each use, or every 6 months to prevent the battery charge from depleting.
- Place the charging adaptor cord so that it does not become entangled or become a safety hazard.
- Do not attempt to charge the product if the charging adaptor or power cable is damaged. Contact the manufacturer for the replacement.
- Keep the charging adaptor cord and power cable away from sharp corners.

CHARGING AND RECHARGING THE INTERNAL BATTERY

This product has been shipped partially charged. Charge the unit right out of the box and before the first use with the AC Wall Charger for ar.8 hours. Recharge the unit after each use.

IMPORTANT: The internal battery must be charged after each use and every 6 months, even when the unit is not in use.

Notice: Product is under charged, the light will NOT function and it will be immediately turned OFF upon connecting to the AC or DC charger.

SPECIFICATIONS

Internal Rechargeable Battery: 3.7 V 1800 mAh Lithium battery

Brightness High Intensity Mode: 400 Lumens

Low Intensity Mode Runtime: 5 Hours

High Intensity Mode Runtime: 2.5 Hours

1LED Top: 6 Hours

CARE AND MAINTENANCE

1. After use and before performing maintenance, unplug and disconnect the product from charger.
2. Make sure all of the components are in place, and are in good working condition.
3. Wipe the unit with mild soap and a lint free wet cloth. Make certain to dry the unit entirely before storing it for future use.
4. DO NOT disassemble the housing. There are no serviceable parts.
5. All rechargeable batteries discharge over time, and more rapidly at elevated and/or low temperatures. When the unit is not in use, the internal battery shall be charged every 6 months.
6. SAFE BATTERY DISPOSAL - This product contains maintenance free, sealed, non-spillable battery, which must be disposed of properly; recycle is required. Contact your local authority for disposal information. Failure to comply with local, state and federal regulations can result in fines and/or imprisonment.

CONTACT YOUR LOCAL WASTE MANAGEMENT AUTHORITY TO DISPOSE OF THIS PRODUCT.

WARRANTY

The warranty covers faulty workmanship for 2 years from the date of purchase (parts and labour).

The warranty does not cover:

- Transit damage.
- Normal wear of parts (eg. : cables, clamps, etc..).
- Damages due to misuse (power supply error, dropping of equipment, disassembling).
- Environment related failures (pollution, rust, dust).

In case of failure, return the unit to your distributor together with:

- The proof of purchase (receipt etc ...)
- A description of the fault reported

Bevor Sie das Gerät das erste Mal nutzen, lesen Sie bitte dies Bedienungsanleitung und berücksichtigen Sie jede Warnung, selbst wenn Sie mit diesem Gerät vertraut sind.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung dann jederzeit griffbereit auf.

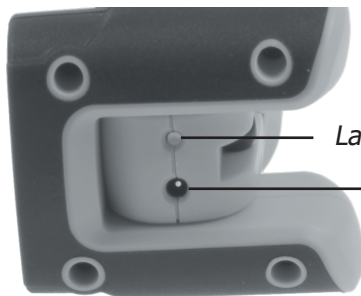
EIGENSCHAFTEN



Netzschalter



einstellbarer Standfuß.



Ladeanzeige

Anschluss für Ladegerät



Magnet



Stablampe



2 Haken

2 Haken zur Befestigung

1. 3 Modi : stark/schwach/Stablampe
2. einstellbarer Standfuß.
3. Die Ladeanzeige leuchtet beim Laden rot und wird grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
4. 1 Magnet und 2 Haken an der Rückseite
5. 1 Stablampe

INFORMATIONEN

BITTE LESEN UND VERSTEHEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN.

WARNUNG: Die Missachtung aller in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät ist nicht wasserdicht.
 - Nutzen Sie es NICHT im Wasser.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere als die ursprünglich vorgesehenen Anwendungen.
 - Die Ladung muss immer in Innenräumen erfolgen.
- Die interne Batterie nicht dem Feuer aussetzen. Es besteht sonst Explosionsgefahr.
Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne oder Spüle auf.
- Reinigen Sie dieses Gerät nicht unter laufendem Wasser.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Kindern.
- Nur das vom Hersteller für das jeweilige Modell empfohlene Zubehör verwenden.
- Benutzen Sie nur mitgelieferte Ladegeräte zum Aufladen der integrierten Batterie.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, nach einem starken Stoß, wenn es gefallen ist oder beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Kontrolle zu einem qualifizierten Techniker.

HINWEIS

- Schauen Sie nicht direkt auf das Licht der Leuchte oder richten Sie es nicht in die Augen einer anderen Person.
- Die Ladung muss ausschließlich mit den gelieferten Ladegeräten erfolgen. Schließen Sie zuerst das Ladegeräte an die Leuchte an und verbinden Sie es dann mit dem Versorgungsnetz.
Weder das das Ladegerät noch die Anschlusskabel dürfen verändert oder beschädigt werden.
- Demontieren Sie nicht das Gehäuse des Produktes. Es dürfen keine eigenmächtigen Reparaturen am Gerät durchgeführt werden.
 - Ziehen Sie am Adapter und nicht am Kabel, um den Netzadapter vom Ladegerät zu trennen.
 - Dieses Gerät enthält wiederaufladbare Batterien. Vor der ersten Verwendung, muss das Produkt voll aufgeladen werden, trotz werksseitiger Aufladung.
 - Das Gerät nach jeder Nutzung bzw. alle 6 Monate aufladen, um den Leistungsverlust der internen Batterie zu verhindern.
- Wickeln Sie die Kabel so auf, dass es sich nicht verheddert oder eine Gefahr darstellt.
- Versuchen Sie nicht das Gerät aufzuladen, wenn der Adapter, das Ladegerät, oder das Ladekabel beschädigt sind.
- Kontaktieren Sie den Hersteller bei Fragen.
Netzadapter, Ladegerät und Ladekabel vor scharfen Kanten schützen.

DIE INTERNE BATTERIE AUFLADEN UND WIEDERAUFLADEN

Die Batterie wurde bereits ab werk teilgeladen. Das Gerät vor dem ersten Einsatz mit dem mitgelieferten Ladegerät AC 10-12 Stunden aufladen. Das Gerät nach jeder Nutzung wiederaufladen.

WICHTIG: Die interne Batterie muss nach jeder Nutzung sowie alle sechs Monate wieder aufgeladen werden, selbst wenn das Gerät nicht benutzt wurde.

Anmerkung: Während des Ladevorgangs funktioniert die Beleuchtung nicht und schaltet sich sofort bei Anschluss des Ladegerätes ab.

TECHNISCHE DATEN

Wiederaufladbare, interne Batterie: 3,7V 1800mAh Batterie Lithium
 Helligkeit in hohe Intensität-Modus: 400 Lumen
 Dauer des niedrige Intensität-Modus: 5h
 Dauer des hohe Intensität-Modus: 2,5h
 Dauer der LED : 6h

WARTUNG

1. Ziehen Sie nach Gebrauch und vor der Durchführung von Wartungsarbeiten den Netzstecker und trennen Sie das Gerät vom Ladegerät..
2. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten richtig aufgebaut und in gutem Betriebszustand sind.
3. Das Gerät mit milder Seife und einem feuchten Tuch reinigen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät trocken ist, bevor Sie es für einen späteren Gebrauch aufbewahren.
4. Demontieren Sie nicht das Gehäuse des Produktes. Es gibt keine zu wartenden Teile.
5. Aufladbare Batterien entladen sich im Laufe der Zeit. Bei hohen bzw. niedrigen Temperaturen ist die Entladung höher. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, sollte die interne Batterie alle 6 Monate wieder aufgeladen werden.
6. **BATTERIE ENTSORGUNG.** Dieses Produkt enthält eine hermetisch geschlossene, wartungsfreie Batterie, aus der die Flüssigkeit nicht entweichen kann. Diese muss speziell entsorgt werden: Recycling ist möglich. Wenden Sie sich an die örtliche Behörde, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Die Missachtung dieser lokalen, nationalen und bundesstaatlichen Vorschriften kann zu Geld- und/oder Freiheitsstrafen führen.

WENDEN SIE SICH AN IHRE ÖRTLICHE ENTSORGUNGSBEHÖRDE, UM DIESES PRODUKT ZU RECYCELN.

GARANTIE

Die Garantieleistung des Herstellers erfolgt ausschließlich bei Fabrikations- oder Materialfehlern, die binnen 24 Monate nach Kauf angezeigt werden (Nachweis Kaufbeleg).

Die Garantieleistung erfolgt nicht bei:

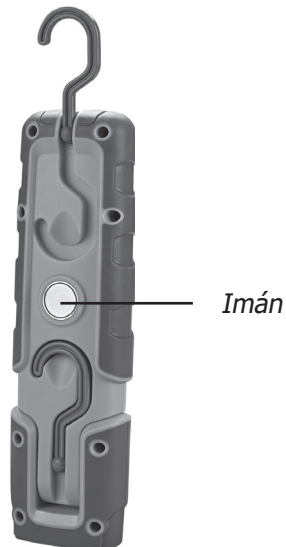
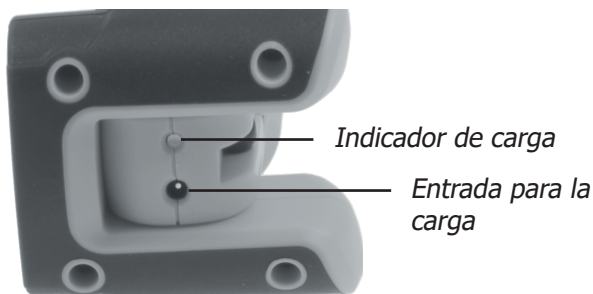
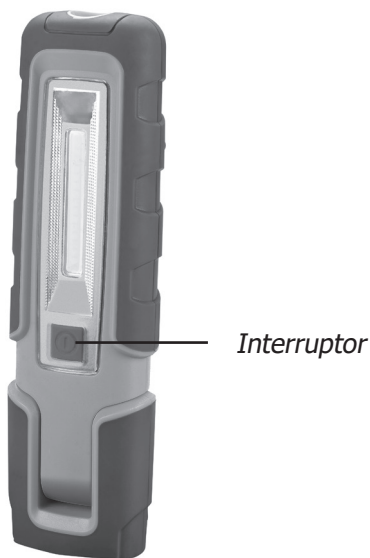
- Durch Transport verursachten Beschädigungen.
- Normalem Verschleiß der Teile (z.B. : Kabel, Klemmen, usw.) sowie Gebrauchsspuren.
- Von unsachgemäßem Gebrauch verursachten Defekten (Sturz, harte Stöße, Demontage).
- Durch Umwelteinflüsse entstandene Defekte (Verschmutzung, Rost, Staub).

Die Reparatur erfolgt erst nach Erhalt einer schriftlichen Akzeptanz (Unterschrift) des zuvor vorgelegten Kostenvorschlages durch den Besteller. Im Fall einer Garantieleistung trägt GYS ausschließlich die Kosten für den Rückversand an den Fachhändler.

Voordat u deze lamp voor de eerste keer gaat gebruiken moet u vooraf aandachtig de volledige handleiding en alle veiligheidsinstructies gelezen en begrepen hebben, ook als u al eerder met dit type apparaten heeft gewerkt. Bewaar deze handleiding op een voor alle gebruikers bekende plek.

Antes de utilizar este producto por primera vez, lea las notas de este manual y preste atención a todas las advertencias, incluso si está familiarizado con el producto.
 Conserver ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le à tout moment.

CARACTERÍSTICAS



2 ganchillos para agarrar

1. 3 modos diferentes: alta/baja/luz de flash.
2. Base ajustable del dispositivo.
3. El indicador de carga se iluminará en rojo cuando se esté cargando y se pondrá en verde cuando esté completamente cargado.
4. 1 imán y 2 ganchos en la parte trasera para colgar el dispositivo.
5. 1 linterna.

INFORMACIONES DE SEGURIDAD

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO

ADVERTENCIAS : El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este manual puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves o la muerte.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La unidad no es resistente al agua. No exponga este producto al agua.
- Para evitar riesgos eléctricos, no sumerja el cargador, los adaptadores o la unidad en agua o cualquier otro líquido.
- No utilice este producto para aplicaciones distintas de las previstas originalmente.
- La carga debe hacerse siempre en el interior.
- No exponga la batería interna al fuego o al calor intenso, ya que podría explotar.
- No coloque o almacene este producto donde pueda caer en una bañera o fregadero.
- No limpie este producto con un chorro de agua o similar.
- Se requiere una supervisión adicional cuando se utiliza este producto cerca de los niños.
- Utilice sólo los accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
- Utilice únicamente los cargadores suministrados con este producto para cargar la batería interna.
- No utilice este producto si se ha sometido a un golpe fuerte, se ha caído o se ha dañado de alguna manera. Lleve la unidad a un técnico cualificado para que la inspeccione.

PRECAUCIONES

- Nunca mires directamente a la luz ni apuntes a los ojos de otra persona.
- Cargue la unidad sólo con los cargadores suministrados. Conecte primero el adaptador de carga a la unidad y luego conecte la unidad a la fuente de alimentación.
- No corte, tire o exponga los adaptadores de carga/cables de alimentación a un calor extremo.
- No desmonte la caja. No hay piezas internas reparables.
- Tire del enchufe del adaptador y no del cable cuando desenchufe el adaptador de carga.
- Esta unidad contiene baterías recargables. La unidad viene parcialmente cargada de fábrica, pero es imprescindible que se cargue por completo antes de su primer uso.
- Recargue la unidad después de cada uso, o cada 6 meses para evitar que la carga de la batería se agote.
- Coloque el cable del adaptador de carga de forma que no se enrede ni suponga un peligro para la seguridad.
- No cargue el producto si el adaptador de carga o el cable de alimentación están dañados. Póngase en contacto con el fabricante para que le sustituya.
- Mantenga el cable del adaptador de carga y el cable de alimentación alejados de bordes afilados.

CARGA Y RECARGA DE LA BATERÍA INTERNA

El producto se envió parcialmente cargado. Cargue la unidad inmediatamente después de sacarla del paquete y antes de usarla por primera vez con el cargador de pared de CA durante 8 horas. Recargue el producto tras cada uso.

Importante: La batería interna debe cargarse después de cada uso y cada 6 meses, aunque no se utilice el aparato.

Nota: Si el producto no está suficientemente cargado, la luz no funcionará y se apagará inmediatamente cuando se conecte al cargador de CA o CC.

ESPECIFICACIONES

Batería interna recargable 3.7 V Batería de litio de 1800 mAh

Brillo en modo de alta intensidad : 400 Lumens.

Duración del modo de baja intensidad : 5 horas

Duración del modo alto: 2,5 horas

Duración del LED en la parte superior : 6 horas

CONTROL Y MANTENIMIENTO

1. Después del uso y antes del mantenimiento, desenchufe y desconecte el producto del cargador.
2. Asegúrese de que todos los componentes están en su sitio y en buen estado de funcionamiento.
3. Limpie la unidad con un jabón suave y un paño húmedo sin pelusas. Asegúrese de secar completamente la unidad antes de guardarla para su uso futuro.
4. No desmonte la caja. No hay piezas reparables.
5. Todas las baterías recargables se descargan con el tiempo, y más rápidamente a altas y/o bajas temperaturas. Aunque la unidad no esté en uso, la batería interna debe recargarse cada 6 meses.

- 6. ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA** - Este producto contiene una batería libre de mantenimiento, sellada y no reversible que debe ser eliminada adecuadamente; se requiere el reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la eliminación. El incumplimiento de la normativa local, estatal y federal puede dar lugar a multas y/o penas de prisión.

PÓNGASE EN CONTACTO CON LA AUTORIDAD LOCAL DE GESTIÓN DE RESIDUOS PARA RECICLAR ESTE PRODUCTO..

GARANTÍA

La garantía cubre todo fallo o vicio de fabricación durante dos años, a contar a partir de la fecha de compra (piezas y mano de obra).

La garantía no cubre :

- Cualquier otro daño debido al transporte.
- El desgaste normal de las piezas (Ej. : cables, pinzas, etc.).
- Los incidentes debidos a un mal uso (error de red eléctrica, caída, desmontaje).
- Los fallos debidos al entorno (contaminación, óxido, polvo).

En caso de avería, devuelva la unidad a su distribuidor, adjuntando:

- una prueba de compra fechada (recibo, factura...)
- una nota explicativa de la avería.

Перед первым использованием данного изделия, пожалуйста, прочтите указания данного руководства и обратитесь внимания на все предупреждения, даже если вы знакомы с изделием. Пожалуйста, храните данное руководство в надежном месте для дальнейшего использования.

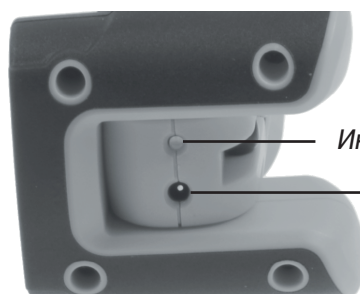
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Выключатель



Регулируемая база



Индикатор зарядки

Вход зарядка



Магнит



Фонарик



2 крючка

2 крючка для подвешивания

1. 3 разных режима: высокий/ низкий/ фонарь
2. Регулируемое основание устройства.
3. Индикатор зарядки загорится красным цветом при начале зарядке и станет зеленым при его окончании.
4. 1 магнит и 2 крючка на задней стороне для подвешивания устройства.
5. 1 фонарик

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ Несоблюдение всех инструкций, приведенных в данном руководстве, может привести к поражению электрическим током, пожару и /или серьезным травмам/ смертельному исходу.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Устройство не является водонепроницаемым Не допускайте контакта с водой
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте зарядное устройство, адаптеры или блок в воду или любую другую жидкость.
- Не используйте это устройство не по назначению
- Зарядку всегда необходимо производить в помещении.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию огня или сильного нагрева, он может взорваться.
- Не кладите и не храните этот предмет там, где он может упасть в ванну или в раковину.
- Не очищайте это изделие струей воды или чем-либо подобным.
- При использовании данного продукта вблизи детей требуется усиленный контроль.
- Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем.
- Для зарядки внутренней батареи используйте только те зарядные устройства, которые поставляются с аппаратом.
- Не используйте устройство, если оно подверглось резкому удару, упало или было повреждено каким-либо образом. Обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не смотрите прямо на свет и не направляйте его в глаза другому человеку.
- Заряжайте устройство только с помощью прилагаемых зарядных устройств. Сначала подключите зарядный шнур к устройству, затем подключите устройство к сети.
- Не разрезайте, не тяните и не подвергайте зарядные адаптеры/ шнуры питания сильному нагреву.
- Не разбирайте корпус. Внутренние детали не подлежат ремонту.
- При отключении зарядного шнура от сети тяните за штекер адаптера, а не за шнур.
- Данное устройство содержит перезаряжаемые аккумуляторы. Устройство поставляется с завода частично заряженным, но перед первым использованием его необходимо полностью зарядить.
- Подзаряжайте устройство после каждого использования или каждые 6 месяцев, чтобы предотвратить разрядку аккумулятора.
- Расположите шнур таким образом, чтобы он не запутывался и не представлял угрозу безопасности.
- Не заряжайте устройство, если адаптер для зарядки или кабель питания повреждены. Обратитесь к производителю для замены.
- Держите шнур адаптера зарядки и кабель питания подальше от острых углов.

ЗАРЯДКА И ПОДЗАРЯДКА ВНУТРЕННЕГО АККУМУЛЯТОРА

Этот продукт был доставлен с частично заряженным аккумулятором. Заряжайте устройство непосредственно после извлечения из упаковки и перед первым использованием с помощью настенного зарядного устройства AC в течение 8 часов. Подзаряжайте после каждого использования

ВНИМАНИЕ: Аккумулятор аппарата следует заряжать после каждого использования и каждые 6 месяцев, даже если продукт не используется.

Примечания: Если изделие недостаточно заряжено, светильник не будет работать и немедленно отключится при подключении к зарядному устройству AC или DC

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Встроенная перезаряжаемая литиевая батарея 3.7 В 1800 мАч Литиевая батарея

Яркость в режиме высокой интенсивности: 400 люмен

Продолжительность режима низкой интенсивности: 5 часов

Продолжительность режима высокой интенсивности 2,5 часа

Продолжительность работы светодиода сверху: 6 часов.

УХОД / ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. После использования и перед обслуживанием отключите изделие от зарядного устройства и отсоедините его от сети.
2. Убедитесь, что все компоненты на месте и находятся в хорошем рабочем состоянии.
3. Очистите устройство при помощи увлажненной в мягком мыльном растворе безворсовой ткани. Обязательно полностью высушите устройство перед тем как убрать его на хранение для дальнейшего использования.
4. Не разбирайте корпус. Ремонтirуемых деталей НЕТ.
5. Все аккумуляторные батареи со временем разряжаются, и это происходит быстрее при высоких или низких температурах. Если аппарат не используется, внутренний аккумулятор следует заряжать каждые 6 месяцев.
6. **УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА** - Данное изделие содержит не обслуживаемую, герметичную, не проливаемую аккумуляторную батарею, которая должна быть утилизирована надлежащим образом. *son recyclage est requis*. Обратитесь в местный орган власти для получения информации об утилизации. Несоблюдение местных, государственных и федеральных норм может привести к штрафам и / или тюремному заключению.

ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ ОБРАТИТЕСЬ В МЕСТНЫЙ ОРГАН ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ.

ГАРАНТИЯ

Гарантия распространяется на любой заводской дефект или брак в течение 2 лет с даты покупки изделия (запчасти и рабочая сила).

Гарантия не распространяется на:

- Любые повреждения при транспортировке.
- Нормальный износ деталей (Например : : кабели, зажимы и т.д.).
- Случаи неправильного использования (ошибка питания, падение, разборка).
- Случаи выхода из строя из-за окружающей среды (загрязнение воздуха, коррозия, пыль).

В случае поломки, верните устройство своему дистрибьютору, предоставив:

- доказательство покупки с указанной датой (квитанция, счет-фактура...)
- описание поломки.

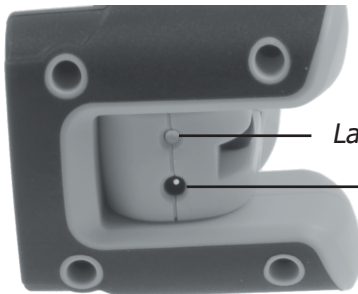
EIGENSCHAPPEN



Schakelaar



Verstelbare voet



Laad-lampje

Ingang voor het opladen



Magneet



Zaklamp



2 haken

2 haken om de lamp op te hangen

1. 3 standen : sterkte verlichting / zwakke verlichting / zaklamp.
2. De voet van de lamp is verstelbaar.
3. Het laadlampje zal rood gaan branden tijdens het opladen, en groen worden wanneer het laden voltooid is.
4. U kunt de lamp bevestigen met de magneet en de 2 haken aan de achterzijde.
5. 1 zaklamp.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

LEES AANDACHTIG DE VOLLEDIGE HANDLEIDING DOOR VOOR GEBRUIK

WAARSCHUWINGEN : Het niet respecteren van de instructies in deze handleiding kan elektrische schokken, brand en / of ernstige of dodelijke blessures veroorzaken.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Deze lamp is niet waterdicht. Breng deze lamp niet in contact met water.
- Om elektrische risico's te voorkomen mag u deze lader, de adapters en de lamp niet in contact brengen met water of een andere vloeistof.
- Gebruik deze lamp niet voor andere doeleinden dan die waar hij oorspronkelijk voor bestemd is.
- Het laden moet altijd binnen plaatsvinden.
- Stel een interne accu of batterij niet bloot aan vuur of intense hitte, deze kunnen ontploffen.
- Plaats of bewaar deze lamp niet op een plek vanwaar hij in een badkuip of gootsteen zou kunnen vallen.
- De lamp niet blootstellen aan waterstralen of identieke elementen om hem te reinigen.
- Extra waakzaamheid en voorzichtigheid zijn geboden wanneer de lamp in de omgeving van kinderen wordt gebruikt.
- Gebruik alleen de accessoires die worden aanbevolen of verkocht door de fabrikant.
- Gebruik alleen de laders die meegeleverd zijn met het apparaat om de interne accu op te laden.
- Gebruik dit apparaat niet nadat het een klap heeft gehad, nadat het gevallen is of wanneer het op welke manier dan ook beschadigd is. Breng de lamp naar een gekwalificeerde onderhoudstechnicus om hem na te laten kijken.

WAARSCHUWING

- Kijk nooit direct in het licht van de lamp, en richt de lichtstraal nooit in de richting van de ogen van een ander persoon.
- Laad de lamp alleen op met behulp van de meegeleverde laders. Sluit eerst de adapter aan op de lamp, en koppel dan de adapter aan op het stroomnet.
- Snijd nooit in de adapters of in de laadkabels en trek er niet aan, en stel ze niet bloot aan extreme temperaturen.
- De behuizing niet openen. De interne onderdelen kunnen niet gerepareerd worden.
- Gebruik de stekker en niet de kabel om de adapter uit het stopcontact te halen.
- Deze lamp werkt op oplaadbare batterijen. De lamp is bij het verlaten van de fabriek deels opgeladen, maar moet absoluut volledig worden opgeladen voordat u hem voor het eerst gaat gebruiken.
- Laad de lamp na ieder gebruik op, of iedere 6 maanden om de levensduur van de batterij te verlengen.
- Plaats de kabel van de adapter zo dat deze niet in de war raakt en geen gevaar oplevert voor de veiligheid.
- Laad het apparaat niet op met een beschadigde adapter of kabel. Neem contact op met de fabrikant voor het vervangen van een beschadigd product.
- Houd de kabels van de adapter en het netsnoer op veilige afstand van puntige en scherpe voorwerpen.

OPLADEN EN HERLADEN VAN DE INTERNE BATTERIJ

Het apparaat is voor verzending deels opgeladen. Nadat u het apparaat uit de verpakking haalt en voordat u het voor het eerst gebruikt moet u het eerst 8 uur lang opladen met de AC lader. Na ieder gebruik weer opladen.

BELANGRIJK : De interne batterij moet na ieder gebruik, en tevens iedere 6 maanden, weer volledig worden opgeladen, zelfs als het apparaat niet wordt gebruikt.

Opmerking : Wanneer het apparaat niet voldoende opgeladen is zal de lamp niet werken en onmiddellijk uitgaan tijdens het aansluiten op de AC of DC lader.

SPECIFICATIES

Interne oplaadbare accu : 3.7 V 1800 mAh Lithium Accu

Hoge lichtintensiteit : 400 Lumens

Capaciteit stand lage intensiteit : 5 uur

Capaciteit stand hoge intensiteit 2.5 uur

Capaciteit LED bovenop : 6 uur

ONDERHOUD

1. Na gebruik en voor het uitvoeren van eventueel onderhoud moet u de lamp van de lader afkoppelen.
2. Verzekert u zich ervan dat alle onderdelen aanwezig zijn en dat ze in goede staat zijn.
3. Maak dit apparaat schoon met een zacht reinigingsmiddel en een vochtige, niet pluizende doek. Verzekert u zich ervan dat het apparaat volledig droog is na het schoonmaken.

4. De behuizing niet openen. De interne onderdelen kunnen niet worden gerepareerd.
5. Alle oplaadbare batterijen ontladen geleidelijk. Hoe extremer de temperaturen, hoe sneller dit proces verloopt. Zelfs als het apparaat niet wordt gebruikt moet de interne accu iedere 6 maanden opgeladen worden.
6. **AFVALVERWERKING** - Dit apparaat bevat een onderhoudsvrije accu die correct moet worden afgevoerd : dit onderdeel moet gerecycled worden. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerking voor meer informatie. Het niet-respecteren van de plaatselijke, nationale en federale regelgeving kan tot boetes en / of gevangenisstraf leiden.

NEEM CONTACT OP MET UW PLAATSELIJKE AFVALVERWERKING VOOR HET RECYCLEN VAN DIT APPARAAT.

GARANTIE

De garantie dekt alle fabricage-fouten gedurende twee jaar vanaf de datum van aankoop (onderdelen en arbeidsloon).

De garantie dekt niet :

- Transportaverij.
- Normale slijtage van de onderdelen (bv: : kabels, klemmen, enz.).
- Ongelukken die ontstaan zijn door verkeerd gebruik (verkeerde spanning, vallen, demonteren van onderdelen).
- Defecten ontstaan door schadelijke omstandigheden in de werkomgeving (vervuiling, roest, stof).

In geval van uitval of storing kunt u het apparaat terugbrengen of opsturen naar een GYS after sales service, samen met:

- een gedateerd aankoopbewijs (kassabon, rekening....)
- een beschrijving van de storing.

Prima di utilizzare questo dispositivo per la prima volta, leggere attentamente il seguente manuale e tenere conto di tutte le avvertenze, anche se si ha familiarità con il prodotto.

Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

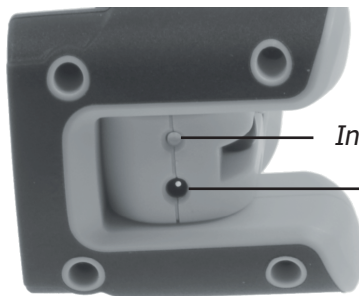
CARATTERISTICHE



Interruttore



Base modulare



Indicatore di carica

Ingresso per il caricamento



Magnete



Torcia



2 ganci

2 ganci per la sospensione

1. 3 diverse modalità : alta/ bassa/ torcia.
2. Base del dispositivo modulabile.
3. L'indicatore di carica s'illuminerà di rosso nel corso del caricamento e diventerà verde quando la carica sarà completa.
4. 1 magnete e 2 ganci posteriori per appendere l'apparecchio.
5. 1 torcia elettrica.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE E COMPRENDERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO

ATTENZIONE : Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate in questo manuale, può causare scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi / mortali.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Il dispositivo non è impermeabile. Non esporre il prodotto a contatto con l'acqua.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere il caricabatterie, l'adattatore di corrente o l'unità nell'acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Non utilizzare questo apparecchio per altre applicazioni diverse da quelle previste inizialmente.
- Il caricamento deve sempre essere effettuato all'interno.
- Non esporre la batteria interna al fuoco o ad un calore intenso, potrebbe esplodere.
- Non mettere o conservare questo articolo in un luogo dove potrebbe cadere in una vasca da bagno o un lavandino.
- Non pulire questo prodotto con un getto d'acqua o qualcosa di simile.
- E' necessario intensificare il monitoraggio quando il prodotto viene utilizzato in prossimità di bambini.
- Utilizzare solo accessori raccomandati o venduti dal produttore.
- Utilizzare solo i caricabatterie forniti con il prodotto per caricare la batteria interna.
- Non utilizzare questo prodotto se è stato colpito, è caduto o è stato danneggiato in qualche modo. Portare il dispositivo ad un tecnico qualificato per un'ispezione.

ATTENZIONE

- Non guardare mai direttamente la luce o puntarla negli occhi di altre persone.
- Caricare il dispositivo solo con i caricabatterie forniti. Collegare prima l'adattatore di carica al dispositivo e poi collegarlo alla fonte di alimentazione.
- Non tagliare, tirare o esporre adattatori di carica / cavi di alimentazione ad un calore estremo.
- Non smontare la custodia. Non sono presenti pezzi interni riparabili.
- Tirare sulla presa dell'adattatore piuttosto che sul cavo quando si scollega l'adattatore di carica.
- Questo dispositivo contiene batterie ricaricabili. Il dispositivo arriva parzialmente carico dalla fabbrica, ma deve imperativamente essere caricato prima del primo utilizzo.
- Ricaricare il dispositivo dopo ogni utilizzo, o ogni 6 mesi per evitare che la carica della batteria si esaurisca.
- Collocare il cavo dell'adattatore di carica in modo che non si aggrovigli e non costituisca un rischio per la sicurezza.
- Non caricare il prodotto se l'adattatore di carica o il cavo di alimentazione è danneggiato. Contattare il produttore per una sostituzione.
- Tenere il cavo dell'adattatore di carica e il cavo di alimentazione lontano dagli angoli appuntiti.

CARICA E RICARICA DELLA BATTERIA INTERNA

Il prodotto è stato spedito con la batteria parzialmente carica. Caricare il dispositivo direttamente dopo l'uscita dall'imballaggio e prima del primo utilizzo con il caricabatterie AC da muro per circa 8 ore. Ricarica il dispositivo dopo ogni utilizzo.

IMPORTANTE : La batteria interna deve essere caricata dopo ogni utilizzo e ogni 6 mesi, anche se il dispositivo non viene utilizzato.

Nota : Se il dispositivo non viene caricato completamente, la luce non funzionerà e si spegnerà immediatamente quando si collega il caricabatterie AC o DC.

SPECIFICHE

Batteria interna ricaricabile : 3.7 V 1800 mAh Batteria Litio

Luminosità in modalità ad alta intensità : 400 Lumen

Durata della modalità a bassa intensità : 5 ore

Durata della modalità ad alta intensità 2.5 ore

Durata del LED sulla parte superiore : 6 ore

CURA E MANUTENZIONE

1. Dopo l'uso e prima della manutenzione, scollegare il prodotto dal caricabatterie.
2. Assicurarsi che tutti i componenti siano in posizione e che siano in buone condizioni di funzionamento.
3. Pulire il prodotto con sapone delicato e un panno umido non peloso. Assicurarsi di asciugare completamente il dispositivo prima di conservarlo per usi futuri.
4. Non smontare la custodia. Non sono presenti pezzi interni riparabili.
5. Tutte le batterie ricaricabili si scaricano con il tempo, più velocemente a temperature alte e/o basse. Anche se il prodotto non viene utilizzato, la batteria interna deve essere ricaricata ogni 6 mesi.
6. **SMALTIMENTO DELLA BATTERIE** - Questo prodotto contiene una batteria senza manutenzione, impermeabile e non rovesciabile, che deve essere smaltita correttamente ; il suo riciclaggio è richiesto. Contattare l'autorità locale per avere informazioni sullo smaltimento. Il mancato rispetto delle normative locali, nazionali e federali può comportare multe e/o pene detentive.

CONTATTARE L'AUTORITA' LOCALE DI GESTIONE DEI RIFIUTI PER RICICLARE QUESTO PRODOTTO.

GARANZIA

La garanzia copre qualsiasi difetto di fabbricazione per 2 anni, a partire dalla data d'acquisto (pezzi e mano d'opera).






La garanzia non copre:

- Danni dovuti al trasporto.
- La normale usura dei pezzi (Es. : cavi, morsetti, ecc.).
- Gli incidenti causati da uso improprio (errore di alimentazione, cadute, smontaggio).
- I guasti legati all'ambiente (inquinamento, ruggine, polvere).

In caso di guasto, rinviare il dispositivo al distributore, allegando:

- la prova d'acquisto con data (scontrino, fattura...)
- una nota esplicativa del guasto.

PICTOGRAMMES / PICTOGRAMS / ZEICHENERKLÄRUNG / PICTOGRAMAS / СИМВОЛЫ / PICTOGRAMMEN / PITTOGRAMMI

	<p>Appareil conforme aux Directives Européennes. La déclaration de conformité est disponible sur notre site internet. / The device complies with European Directive. The certificate of compliance is available on our website. / Gerät entspricht europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite. / Aparato conforme a las directivas europeas. La declaración de conformidad está disponible en nuestra página web. / Аппарат соответствует директивам Евросоюза. Декларация о соответствии есть в наличии на нашем сайте. / Het apparaat is in overeenstemming met met de Europese richtlijnen. De conformiteitsverklaring is te vinden op onze internetsite. / Materiale in conformità alle Direttive europee. Materiale in conformità alle Direttive europee. La dichiarazione di conformità è disponibile sul nostro sito (vedere sulla copertina).</p>
	<p>Matériel conforme aux exigences britanniques. La déclaration de conformité britannique est disponible sur notre site (voir à la page de couverture). / Equipment in compliance with British requirements. The British Declaration of Conformity is available on our website (see home page). / Das Gerät entspricht den britischen Richtlinien und Normen. Die Konformitätserklärung für Grossbritannien ist auf unserer Internetseite verfügbar (siehe Titelseite). / Equipo conforme a los requisitos británicos. La Declaración de Conformidad Británica está disponible en nuestra página web (véase la portada). / Материал соответствует требованиям Великобритании. Заявление о соответствии для Великобритании доступно на нашем веб-сайте (см. главную страницу). / Materiaal conform aan de Britse eisen. De Britse verklaring van overeenkomst is beschikbaar op onze website (zie omslagpagina). / Materiale conforme alla esigenze britanniche. La dichiarazione di conformità britannica è disponibile sul nostro sito (vedere pagina di copertina).</p>
	<p>Appareil conforme aux normes Marocaines. La déclaration C_M (CMIM) de conformité est disponible sur notre site internet. / Equipment in conformity with Moroccan standards. The declaration C_M (CMIM) of conformity is available on our website (see cover page). / Das Gerät entspricht die marokkanischen Standards. Die Konformitätserklärung C_M (CMIM) ist auf unserer Webseite verfügbar (siehe Titelseite). / Equipamiento conforme a las normas marroquíes. La declaración de conformidad C_M (CMIM) está disponible en nuestra página web (ver página de portada). / Аппарат соответствует марокканским стандартам. Объявление C_M (CMIM) доступно на нашем сайте. / Dit materiaal voldoet aan de Marokkaanse normen. De verklaring C_M (CMIM) van overeenstemming is beschikbaar op onze internet site (vermeld op de omslag). / Materiale conforme alle normative marocchine. La dichiarazione C_M (CMIM) di conformità è disponibile sul nostro sito (vedi scheda del prodotto).</p>
	<p>Produit faisant l'objet d'une collecte sélective- Ne pas jeter dans une poubelle domestique. / Waste Electrical and Electronic Equipment, separate waste collection required, Do not throw in a domestic bin./ Gerät für getrennte Sammlung (Sondermüll) - Es darf nicht im Hausmüll entsorgt werden ! / No lo tire a la basura doméstica. / Это устройство подлежит утилизации - Не выбрасывайте его в домашний мусоропровод. / Afzonderlijke inzameling vereist. Niet met het huishoudelijke afval wegwerpen. / Questo materiale è soggetto alla raccolta differenziata seguendo la direttiva europea 2012/19/UE. Non smaltire con i rifiuti domestici!</p>
	<p>Produit recyclable qui relève d'une consigne de tri (selon le décret n°2014-1577). / Recyclable product that falls within waste sorting recommendations (according to Decree n° 2014-1577). / Recyclebares Gerät, das spezifisch entsorgt werden muss (nach dem Dekret N°2014-1577) / Producto reciclable que es objeto de una selección de residuos (según decreto n°2014-1577) / Этот аппарат подлежит утилизации (согласно постановлению N°2014-1577). / Afzonderlijke inzameling vereist. Gooi dit produkt niet bij het huishoudelijk afval. / Prodotto riciclabile soggetto a raccolta differenziata.</p>



Société JBDC

1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex